



Τρίτη 15 Δεκεμβρίου, 14.00 – 17.00

Εξ αποστάσεως γλωσσική κατάρτιση

Τεχνικές και μέθοδοι αξιολόγησης

Olivier Delhaye
Didacticien des langues
Université Aristote de Thessaloniki &
Méthodal OpenLab

25/5/08

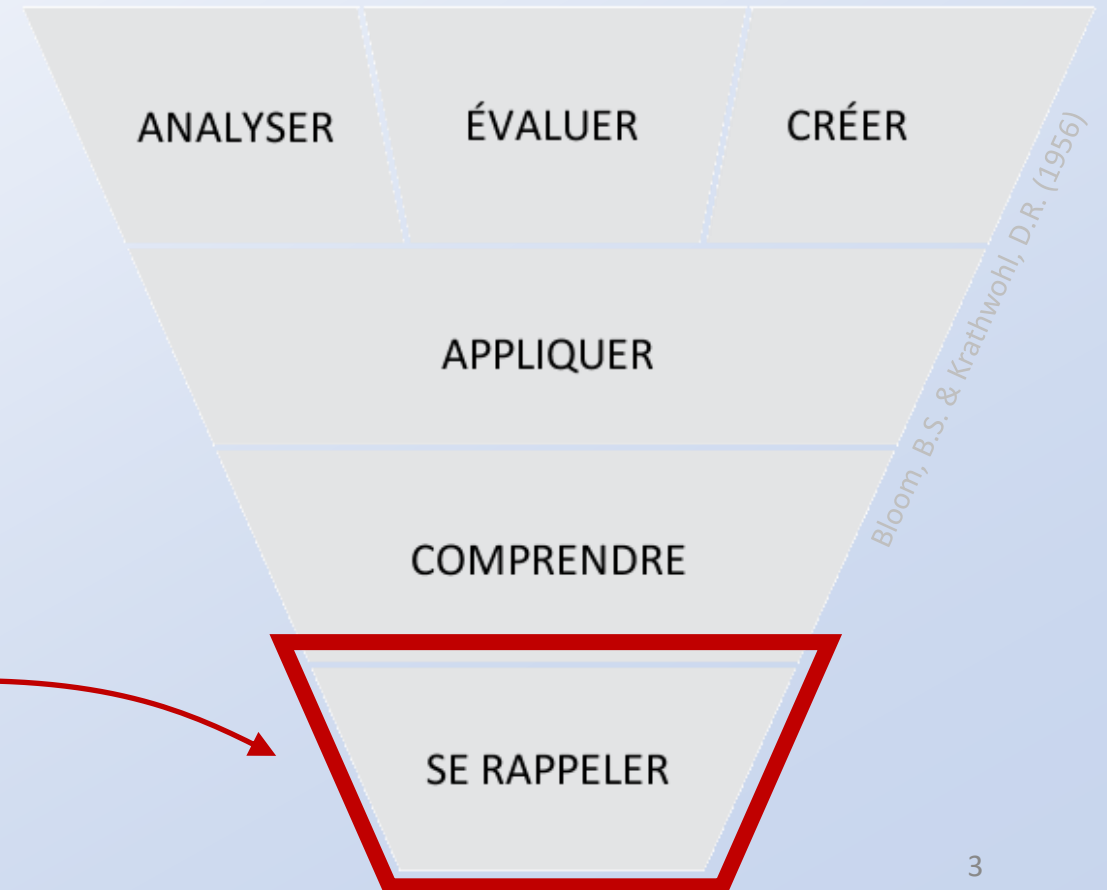
Ma cher Catherine,

comment ça va? Je vais bien. Je t'envoies
cette lettre pour t'envoyer une carte
postale et pour ^{te} parler pour mes vacances.
J'ai passé mes vacances avec mes parents
et avec ma sœur. Nous sommes aller
à Athènes et nous avons passé bien

A bien tôt
Ton amie Georges.

QUESTIONNEMENTS

Activités cognitives mises en œuvre
après le feedback



25/5/08

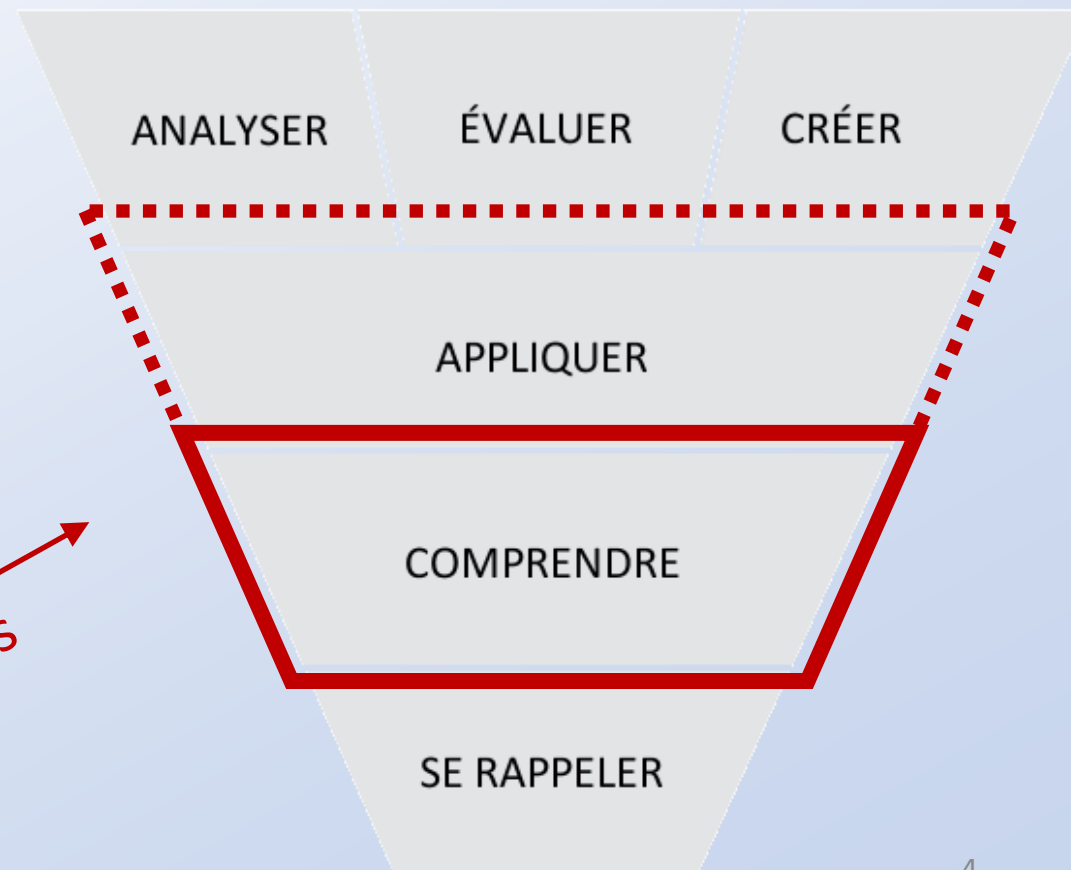
Ma chère Catherine,

Comment ça va? Je vais bien. Je t'envoie
cette ~~lettre~~ ^{pour} ~~pour t'envoyer~~ une carte
postale ~~et~~ ^{de} pour parler ~~pour~~ mes vacances.
J'ai passé mes vacances avec mes parents
et avec ma sœur. Nous sommes allés
à Athènes et nous ~~avons passé~~ ^{meus sommes bien amusés} bien
A bien tôt
Ton ami Georges.

Récrire sans faute

QUESTIONNEMENTS

Activités cognitives mises en œuvre
après le feedback



25/10/08

Ma cher Catherine,

comment sau? Je vais bien. Je t'envoies
cette lettre pour t'envoyer une carte
postale et pour parle pour mes vacances.
J'ai passé mes vacances avec mes parents
et avec ma sœur. Nous sommes aller
à Athènes et nous avons passé bien

A bien tôt
Ton amie Georges.

Corriger les fautes

QUESTIONNEMENTS

Activités cognitives mises en œuvre
après le feedback

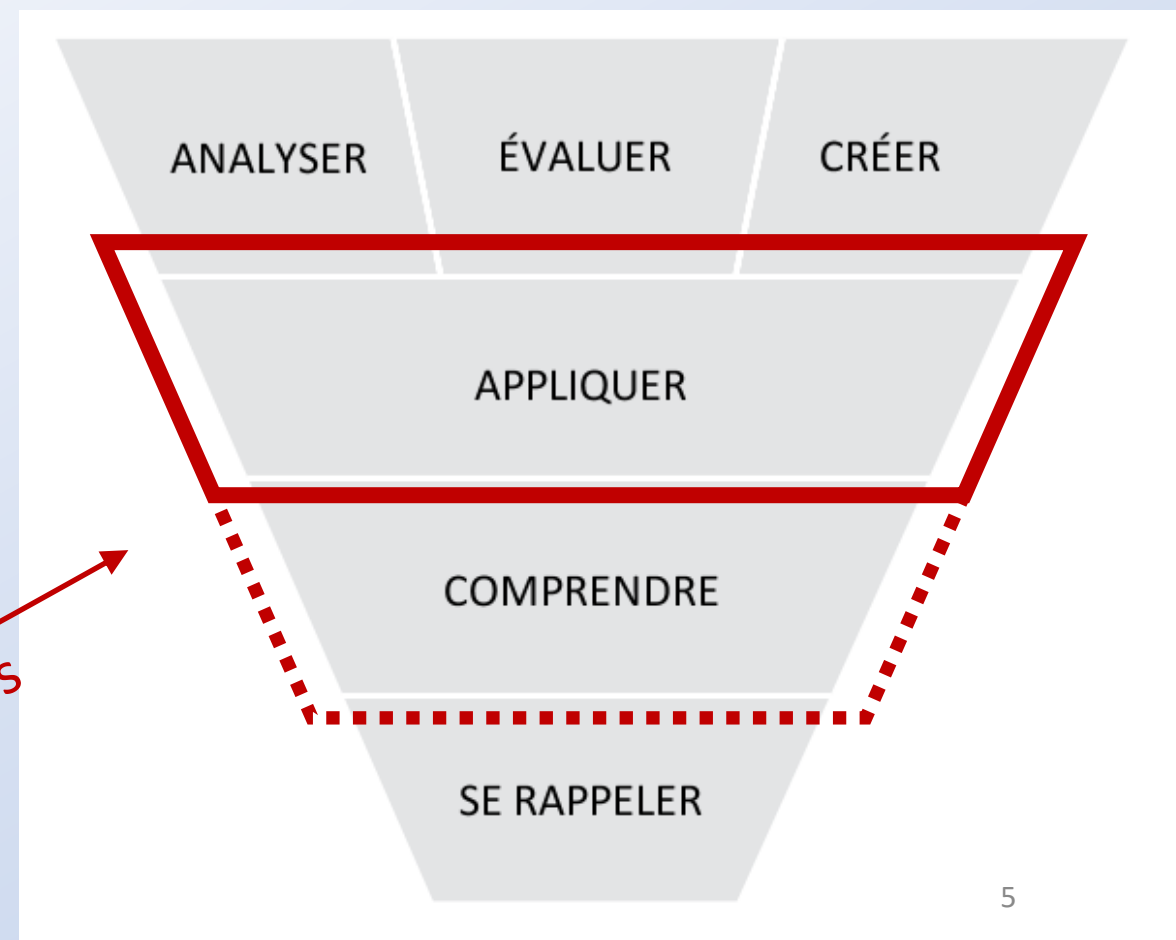
25/15/108

Ma cher Catherine,

Comment ça va? Je vais bien Je t'envoies
cette lettre pour t'envoyer une carte
postale et pour parle pour mes vacances.
J'ai passé mes vacances avec mes parents
et avec ma sœur. Nous sommes aller
à Athènes et nous avons passé bien.

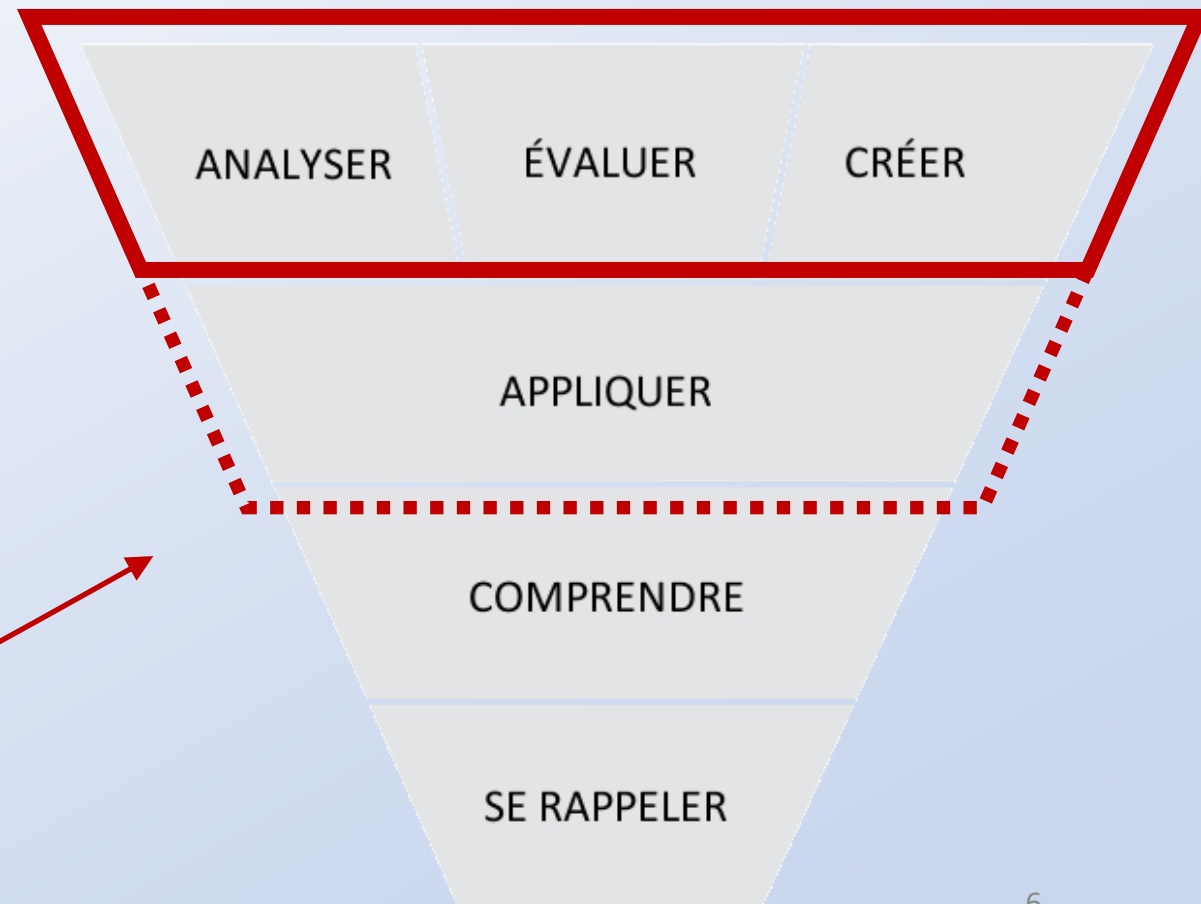
A bien tôt
Ton amie Georges.

Corriger les fautes



QUESTIONNEMENTS

Activités cognitives mises en œuvre
après le feedback



2515108

Ma cher Catherine,

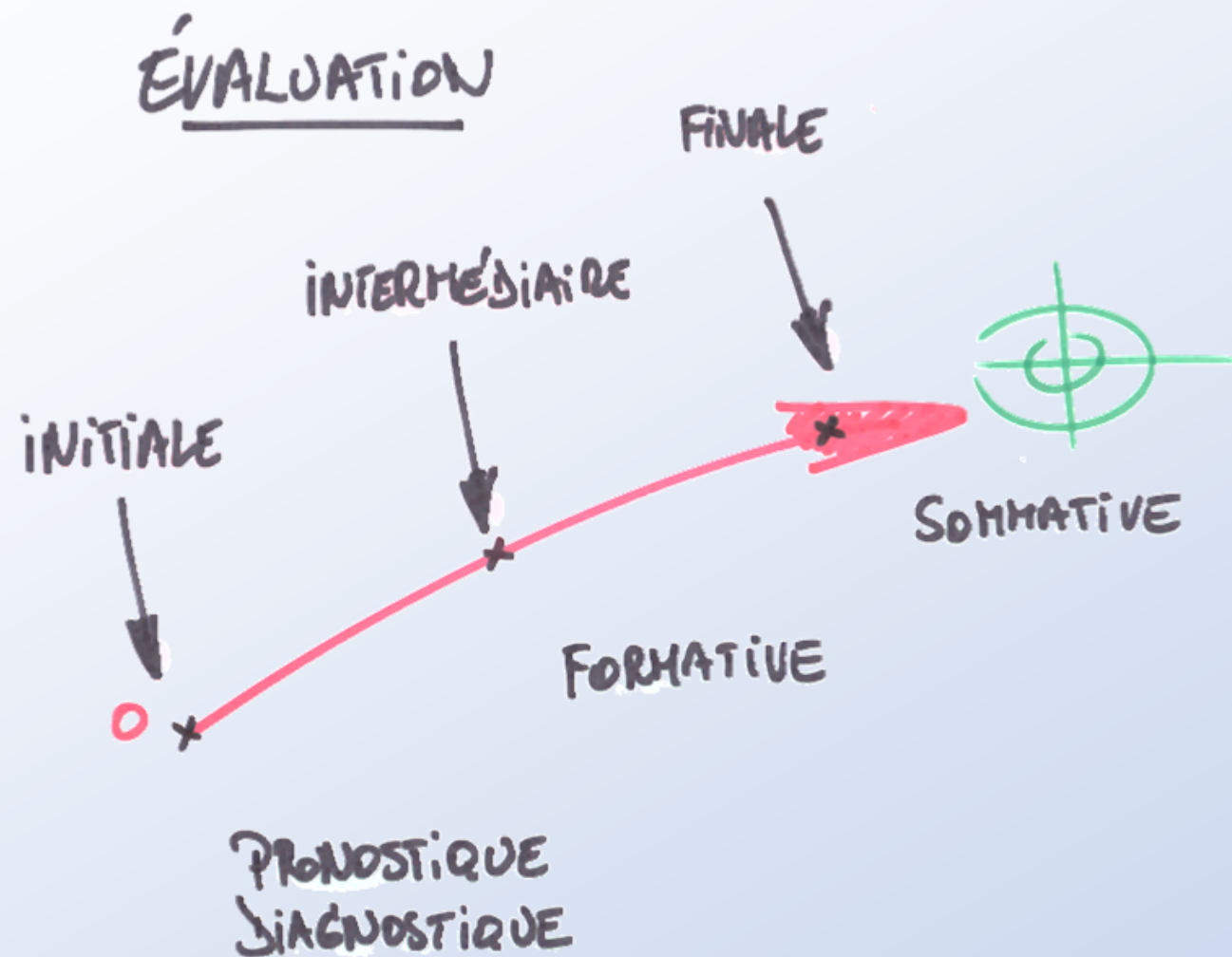
comment ça va? Je vais bien. Je t'envoies
cette lettre pour t'envoyer une carte
postale et pour ^{te} parler pour mes vacances.
J'ai passé mes vacances avec mes parents
et avec ma sœur. Nous sommes aller
à Athènes et nous avons passé bien

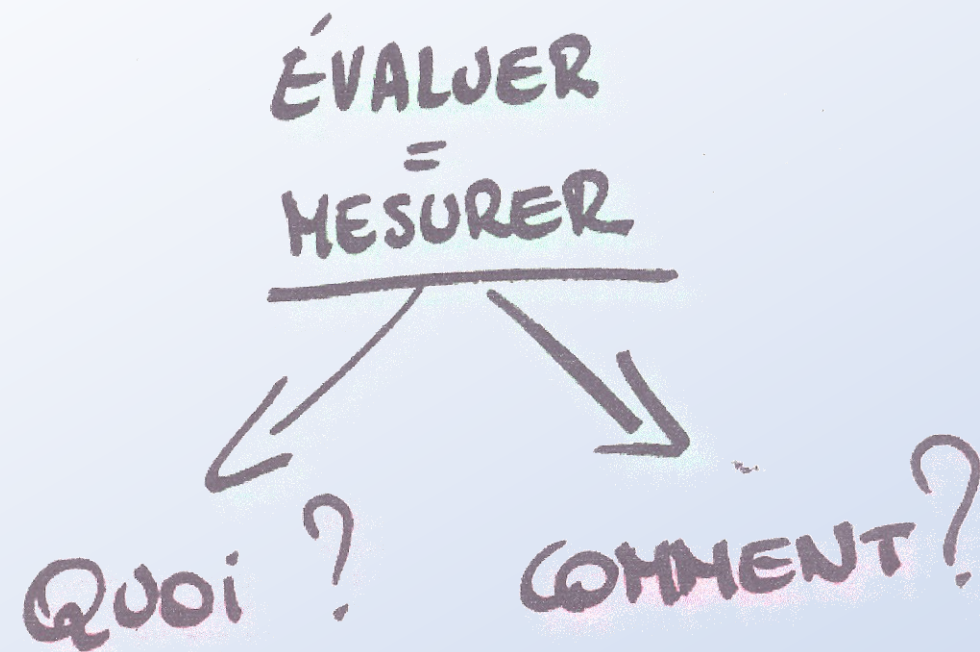
A bien tôt
Ton amie Georges.

Parfaire

Éléments de docimologie

Notions-clés





MESURER QUOI ?

OBJECTIFS

+ GÉNÉRAUX
POLITIQUES

+ SPÉCIFIQUES
OPÉRATIONNELS
= MESURABLES

Objectifs généraux :

Satisfaction des besoins langagiers
que pourraient éprouver
de jeunes adultes au moment de leur
passage à la vie active
des adultes désireux de développer
des contacts socioprofessionnels en
langue étrangère

Objectifs spécifiques ou opérationnels :

situations d'implication garanties
vraisemblables et à la portée des
apprenants, dans leur langue
d'origine tout au moins
moyens linguistiques et éléments
morphosyntaxiques simples au
service d'une liste exhaustive d'actes
de parole

MESURER COMMENT ?

PAS D'ERREUR
DANS LA
MESURE



≡ FIABILITÉ

MESURE-T-ON CE
QU'ON CROIT
MESURER ?



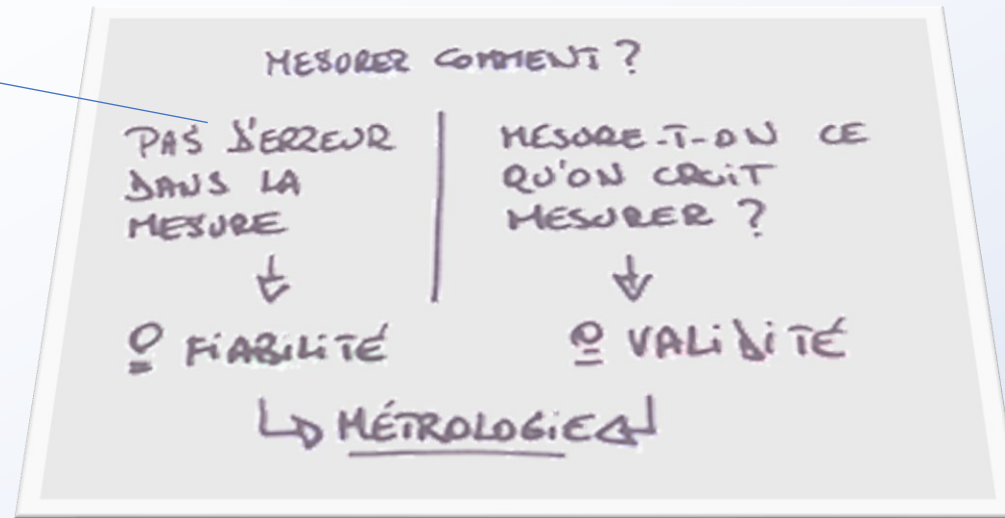
≡ VALIDITÉ

↳ MÉTROLOGIE ↵

Αξιοπιστία

Εγκυρότητα

précision et certitude



balance de
mauvaise qualité

oublié de soustraire
le poids des vêtements

organisation d'un même test à moins
de 2 semaines d'intervalle
révélation des bonnes réponses entre
deux organisations d'un même test
annonce de ce qu'un même test sera
organisé deux fois
organisation d'un est suffisamment
court pour que les réponses soient
appries par cœur
fatigue

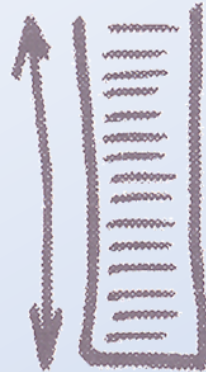


au niveau des conditions
surveillants différents
environnement



au niveau de la correction
faute du correcteur
subjectivité relative entre les
correcteurs
techniques : mesure de la corrélation
entre deux parties du test, entre
deux tests identiques donnés à des
moments différents

FIABILITÉ



$$1+2=?$$

$$\sqrt[3]{1243987}=?$$

Fidélité - fiabilité - realibility
corrélation score mesuré - score vrai
l'erreur dans la mesure est-elle
possible ?

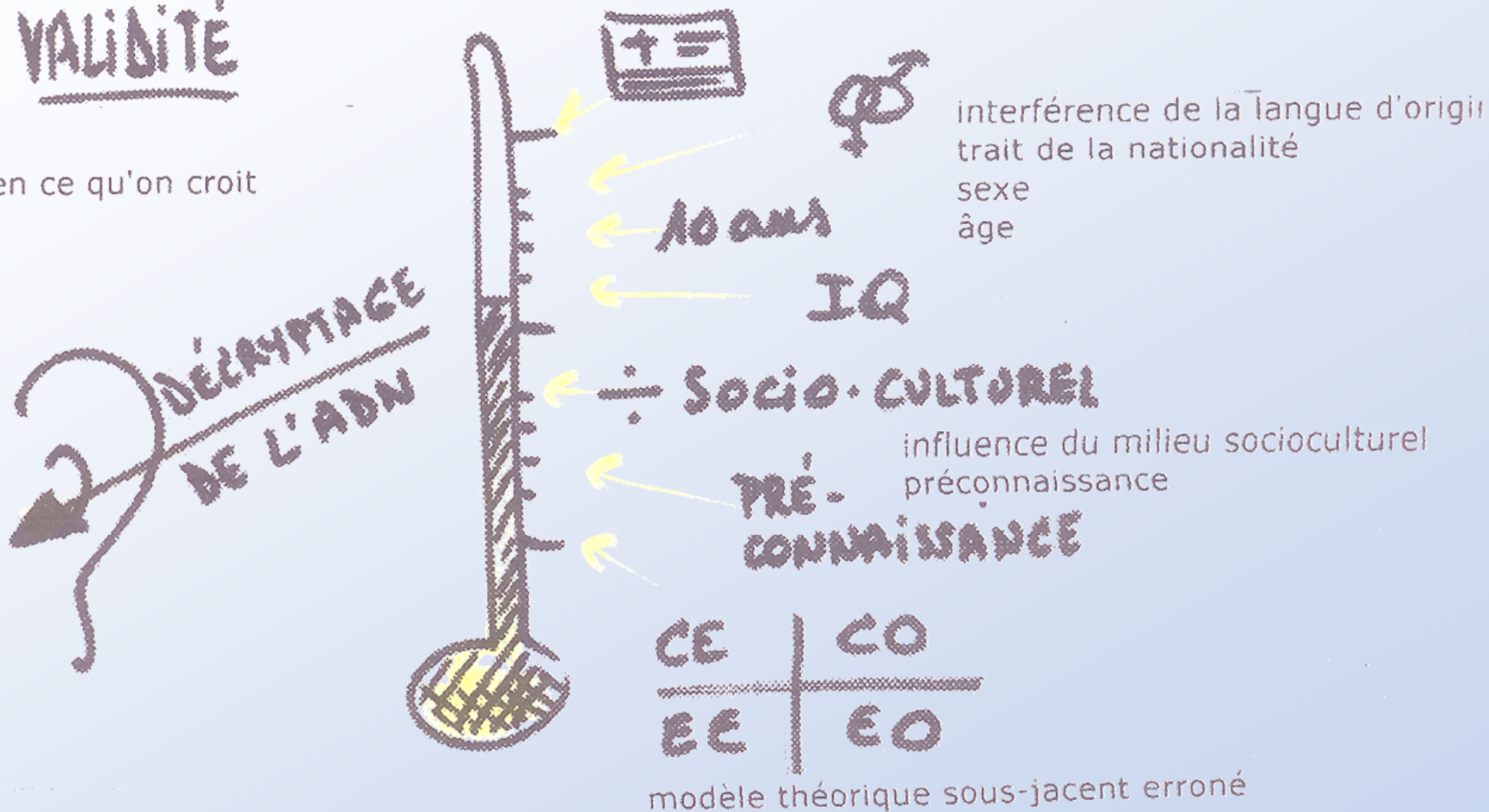
au niveau du test

longueur injustifiée
degré de difficulté trop élevé/bas
degré de discrimination trop
élevé/bas
absence d'homogénéité

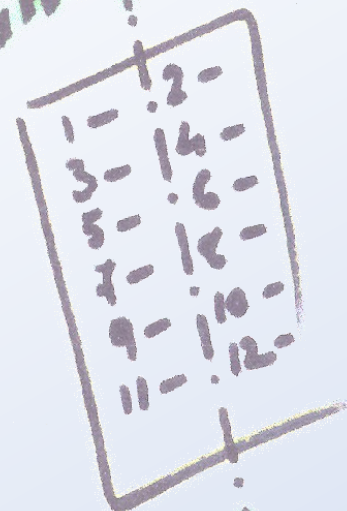
VALIDITÉ

Validité

mesure-t-on bien ce qu'on croit mesurer ?



FIABILITÉ



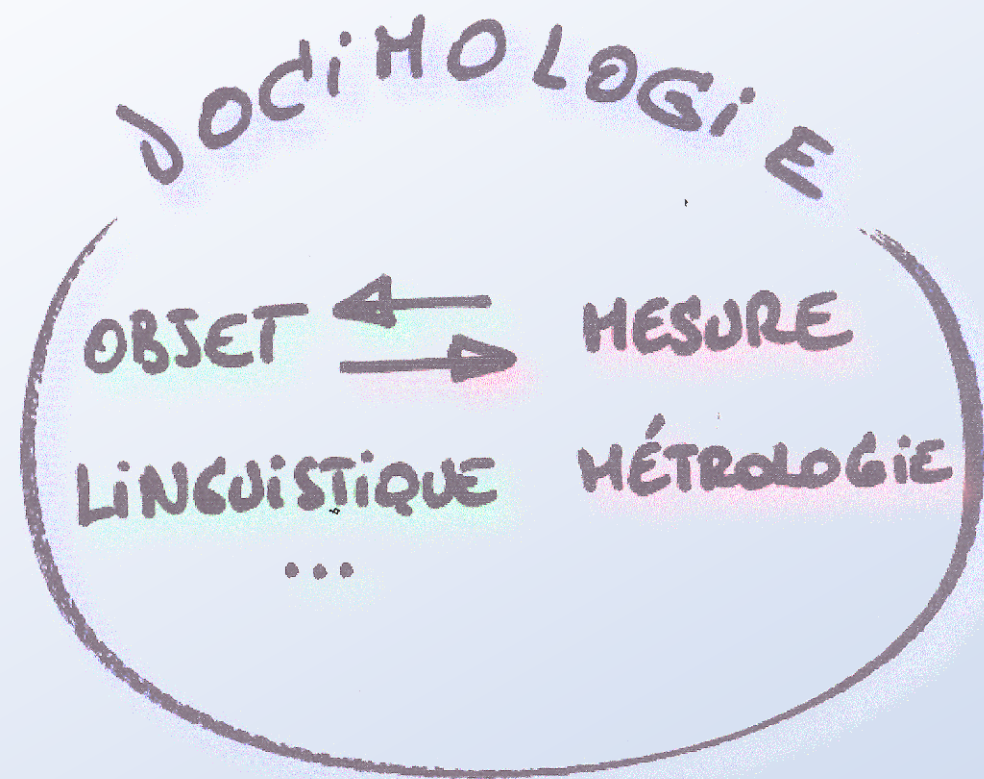
+

VALIDITÉ



BIEN MESURER ...

CE QU'IL FAUT !



Il reste ...

- Pertinence (= bien-fondé)
- Constance (d'une fois à l'autre)

Écoutez deux fois l'enregistrement et répondez aux questions.

1. Où se déroule l'interview ?

- ☐ à la télé
- ☐ à la radio
- ☐ sur une scène

2. À Calgary, Franck Piccard a terminé

- ☐ premier
- ☐ deuxième
- ☐ troisième

3. Dans quel pays se trouve Calgary ?

.....

4. Franck Piccard est né à Paris

- ☐ vrai
- ☐ faux

5. Franck Piccard se souvient très bien de la 1^{ère} fois où il a chaussé des skis.

- ☐ vrai
- ☐ faux

6. En quel année Franck Piccard s'est-il blessé ?

.....

7. Où Franck Piccard s'est-il blessé ?

Entourez le ou les numéros (O)



8. Franck Piccard aime le froid

- ☐ partout
- ☐ en ville
- ☐ en montagne
- ☐ nulle part

Vous entendez un extrait

- ☐ d'un bulletin d'information
- ☐ d'un reportage
- ☐ d'une revue de la presse

La dame qui parle est

- ☐ journaliste
- ☐ championne
- ☐ médecin

Le monsieur qui parle est

- ☐ journaliste
- ☐ champion
- ☐ médecin

Ils se réfèrent

- ☐ à une compétition de ski
- ☐ à une épidémie de grippe
- ☐ au mauvais temps

La dame

- ☐ donne des informations
- ☐ donne son opinion
- ☐ demande des informations

Le monsieur donne des informations

- ☐ sur lui-même
- ☐ sur une autre personne
- ☐ sur d'autres personnes

FIABILITÉ
VALIDITÉ
PERTINENCE
CONSTANCE

2. Κάνε την άρνηση.

Exemple : Elle parle allemand ? Non, elle ne parle pas allemand.

α. Elle va à l'école ? Non, elle ...

β. Tu bois du café ? Non, je ...

γ. Vous êtes tristes ? Non, nous ...

δ. Ils ont 14 ans ? Non, ils ...

ε. Vous voulez des rayons ? Non, nous ...

FIABILITÉ
VALIDITÉ
PERTINENCE
CONSTANCE

3. Βάλε τις προτάσεις στον passé composé .

Exemple : Nous écoutons de la musique - > Nous avons écouté de la musique.

α. Nous aimons ce film.

β. Vous regardez la télé.

γ. Est-ce que tu travailles avec tes amis ?

δ. Ils révisent la leçon.

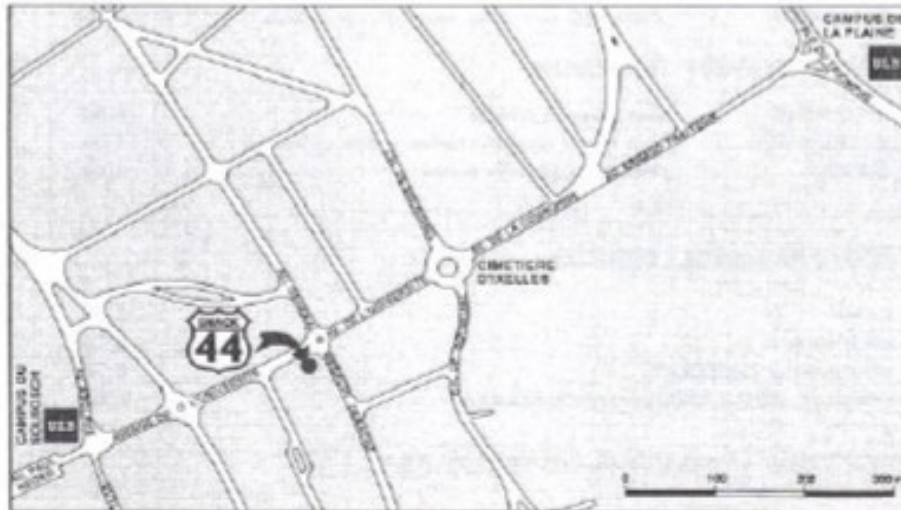
ε. Tu dances beaucoup.

**Nouveau !!
Venez découvrir le**



**La nouvelle sandwicherie
située à deux pas de l'Unif.**

**Ne perdez pas votre temps à faire la file !
Téléphonez-nous au 02 648 18 70 AVANT 11h00,
votre commande vous attendra.
- Carte de fidélité pour les baguettes -**



Carte des prix au 18 septembre 2006 - Nomenclatures selon 09 commerce

**SANDWICHES, SALADES,
CORNETS DE PATES,
PETITS DEJEUNERS,
BOISSONS, ETC...**

A EMPORTER



**44 avenue de l'Université, 1050 Ixelles
Tel. 02 648 18 70 - www.snack44.net
Ouvert du lundi au vendredi dès 07h30
Fermé week-end et jours fériés**

COMPRÉHENSION GLOBALE d'un document



Les cinq questions à se poser sont toujours les mêmes :

... dit plus scientifiquement

Qui ?	Locuteur
À qui ?	Allocutaire
De qui / de quoi ?	Référent
Fait quoi ?	Acte de parole
Genre de discours ?	Normes



1 Il s'agit...

d'une publicité

2 C'est publié...

par les propriétaires de Snack44

3 Ça s'adresse...

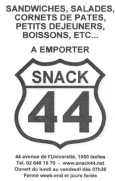
aux habitants du quartier
aux étudiants

4 On parle...

de repas légers

5 Le rédacteur de ce document...

fait une proposition
donne des informations
donne des conseils



C'est quoi, ce document ?

Pour chaque item, inscrivez une croix dans la ou dans les cases de votre choix.

1 Il s'agit...

- ☐ d'un programme
- ☐ d'une publicité
- ☐ d'une carte de réduction

2 C'est publié...

- ☐ par les propriétaires de Snack44
- ☐ par les étudiants
- ☐ par l'administration de l'université

3 Ça s'adresse...

- ☐ aux habitants du quartier
- ☐ aux étudiants
- ☐ aux touristes

4 On parle...

- ☐ d'une boutique
- ☐ de repas légers
- ☐ d'un supermarché

5 Le rédacteur de ce document...

- ☐ fait une proposition
- ☐ donne des informations
- ☐ donne des conseils

COMPRÉHENSION fine d'un document

Cette fois, les question diffèrent d'un document à l'autre
puisque'elle en concernent les détails.



Hypothèses logiques, vraisemblables, naturelles !



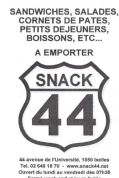
Il y a des possibilités de réduction sur les prix.

On peut faire livrer à la maison.

On peut consommer sur place.

C'est moins cher si on commande via Internet.

C'est situé au numéro 44.



Vrai ? Faux ? Ce n'est pas dit dans le document ?

Pour chaque item, inscrivez une croix dans la case de votre choix.

	Vrai	Faux	Ce n'est pas dit
6 Il y a des possibilités de réduction sur les prix.	☐	☐	☐
7 On peut faire livrer à la maison.	☐	☐	☐
8 On peut consommer sur place.	☐	☐	☐
9 C'est moins cher si on commande via Internet.	☐	☐	☐
10 C'est situé au numéro 44.	☐	☐	☐



Hypothèses logiques, vraisemblables, naturelles !



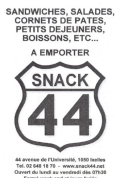
Arnaud : « Attention : ça ferme à 11 heures. »

Bernard : « Ce qui est bien, c'est que c'est ouvert le samedi aussi. »

Chantal : « Le seul problème. C'est qu'ils ne vendent pas à boire. »

Daniella : « Heureusement, c'est assez près de l'université. »

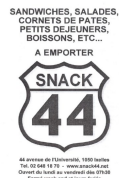
Émile : « Le mieux de tout, c'est qu'on peut téléphoner pour ne pas devoir attendre son tour. »



Est-ce qu'ils ont raison ?

Pour chaque item, inscrivez une croix dans la case de votre choix.

	Oui	Non
11 Arnaud : « Attention : ça ferme à 11 heures. »	☐	☐
12 Bernard : « Ce qui est bien, c'est que c'est ouvert le samedi aussi. »	☐	☐
13 Chantal : « Le seul problème. C'est qu'ils ne vendent pas à boire. »	☐	☐
14 Daniella : « Heureusement, c'est assez près de l'université. »	☐	☐
15 Émile : « Le mieux de tout, c'est qu'on peut téléphoner pour ne pas devoir attendre son tour. »	☐	☐



Ça change de ceci, hein ?



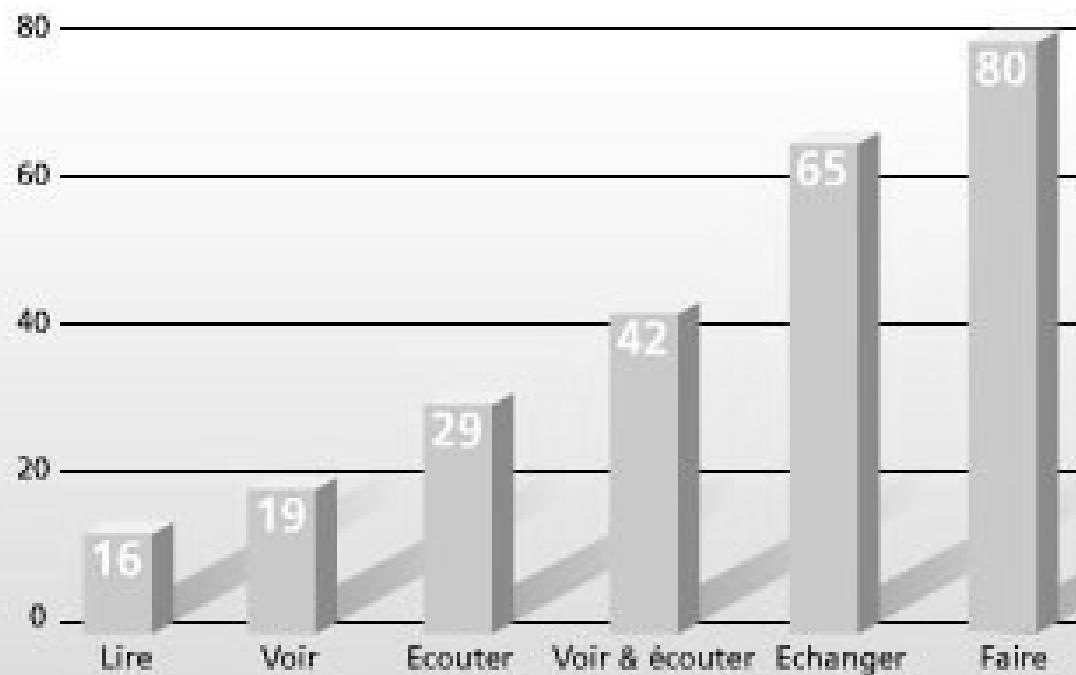
attendre = ...
avenue = ...
baguette = ...
boisson = ...
carte = ...
commande = ...
cornet = ...
découvrir = ...
déjeuner = ...
deux = ...
emporter = ...
faire = ...
fériel = ...
fermé = ...
fidélité = ...
file = ...
Ixelles = ...
jour = ...

lundi = ...
nouveau = ...
nouvelle = ...
ouvert = ...
pâtes = ...
perdre = ...
petit = ...
salade = ...
sandwicherie = ...
située = ...
snack = ...
téléphoner = ...
temps = ...
Unif = ...
université = ...
vendredi = ...
venez = ...
week-end = ...

à = ...
au = ...
avant = ...
de = ...
dès = ...
du = ...
et = ...
la = ...
le = ...
les = ...
ne = ...
nous = ...
pas = ...
pour = ...
votre = ...
vous = ...

Or :

Taux de rétention des connaissances en fonction des modalités pédagogiques (en %)



Source : Reimann & Glasser, Cognitive Science

Tu me dis, j'oublie.
Tu m'enseignes, je me souviens.
Tu m'impliques, **j'apprends.**

[Benjamin Franklin]

J'entends et j'oublie.
– Je vois et je me souviens.
– Je fais **et je comprends.**

[Confucius]

A handwritten calculation on lined paper showing the sum of 10 scores and the resulting average. The scores are listed in two columns: 2, 6, 7, 7, 8, 9, 5, 6, 7, 8 on the left and 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 6 on the right. A plus sign and a horizontal line are placed below the first column, with the sum '65' written below the line. To the right of the sum, the division '10 = 6,5' is written, indicating the average.

2	1
6	2
7	3
7	4
8	5
9	6
5	7
6	8
7	9
8	6
+ _____	
65	/ 10 = 6,5

Le **total** des notes obtenues
s'élève à 65.

La **moyenne** des notes de la classe
est égale à $65 / 10 = 6,5$

2, 6, 7, 7, 8, 9, 5, 6, 7, 8

Distribution des résultats

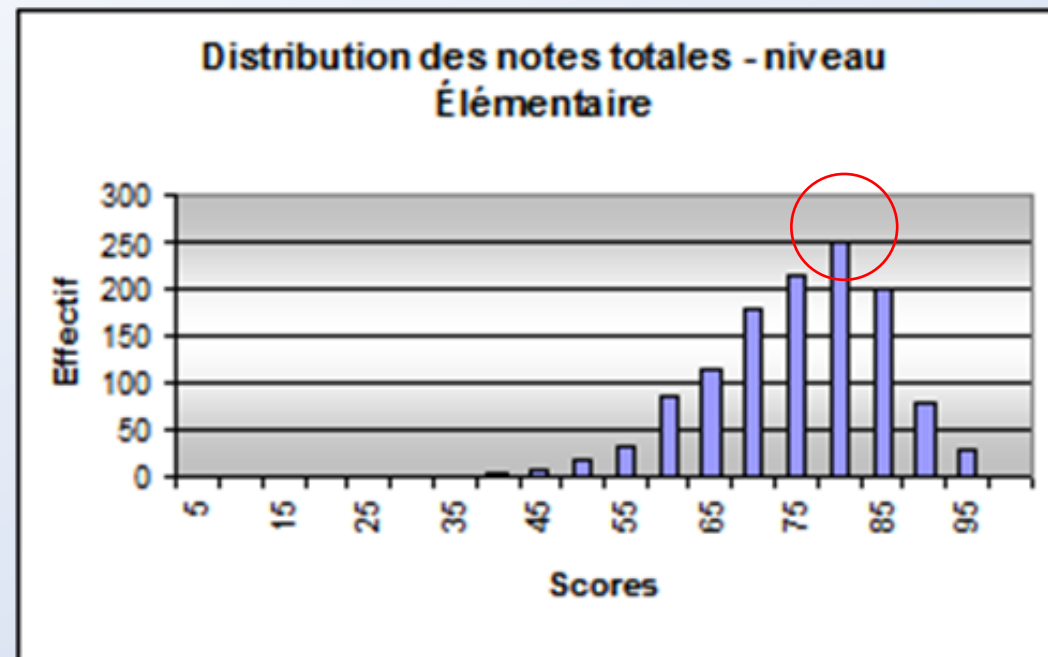
En **abscisse** (horizontalement),
nous portons les notes obtenues à ce test.

En **ordonnée** (verticalement),
nous indiquons le nombre d'élèves
qui ont obtenu chacune de ces notes.



Voici une représentation graphique de la distribution de leurs résultats

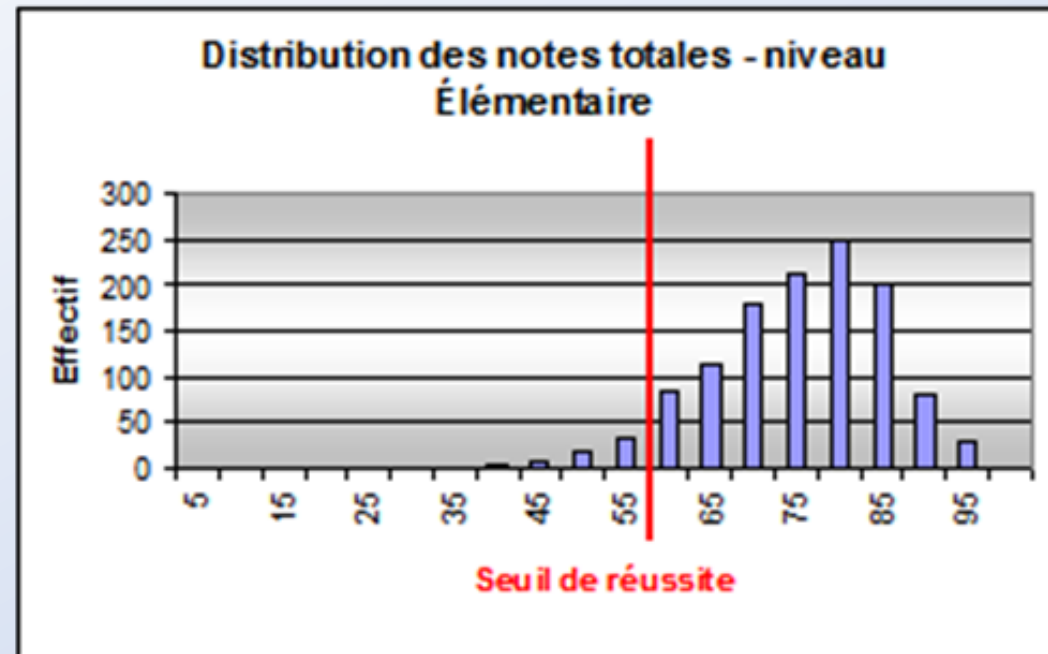
Le tableau se lit comme les précédents. Il indique, par exemple que 250 candidats ont obtenu une note située entre 75 et 80.



La note moyenne qu'ils ont obtenue est de 73/100.
À priori, l'examen pourrait donc sembler assez **difficile**.

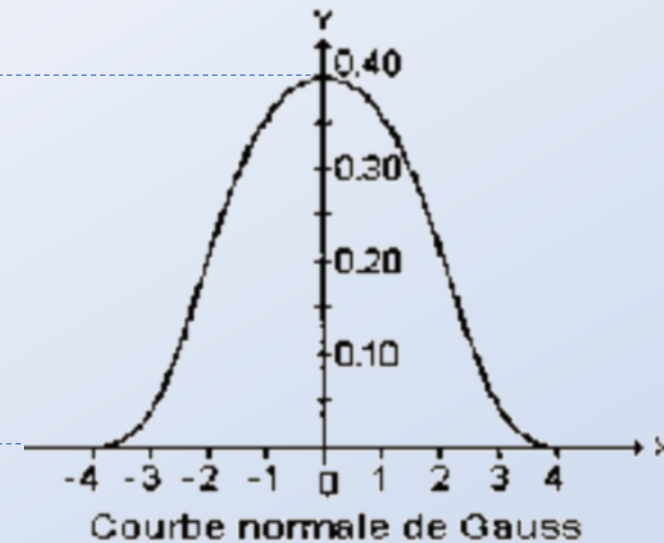
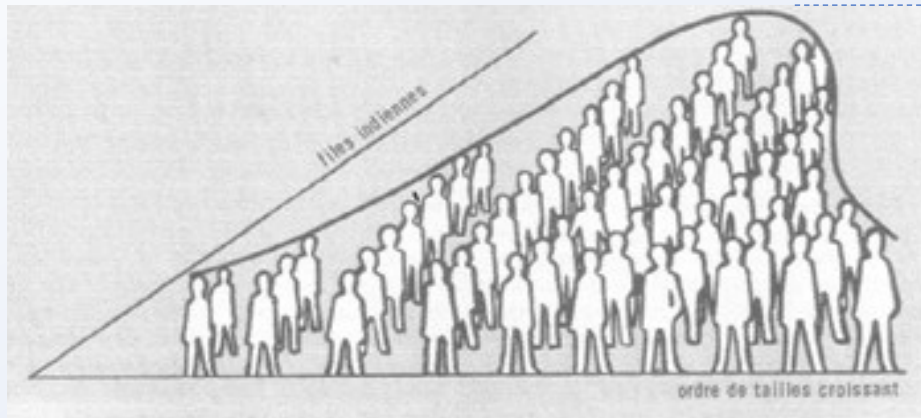
Pourtant ce n'est **pas** le cas :

- La courbe des résultats est légèrement biaisée vers la droite. Donc, les questions sont un peu trop faciles.
- Le seuil de réussite est de 60% : seulement 11,8 % des candidats ne recevront pas de certificat. La **signifiante** de la certification octroyée est donc très faible.



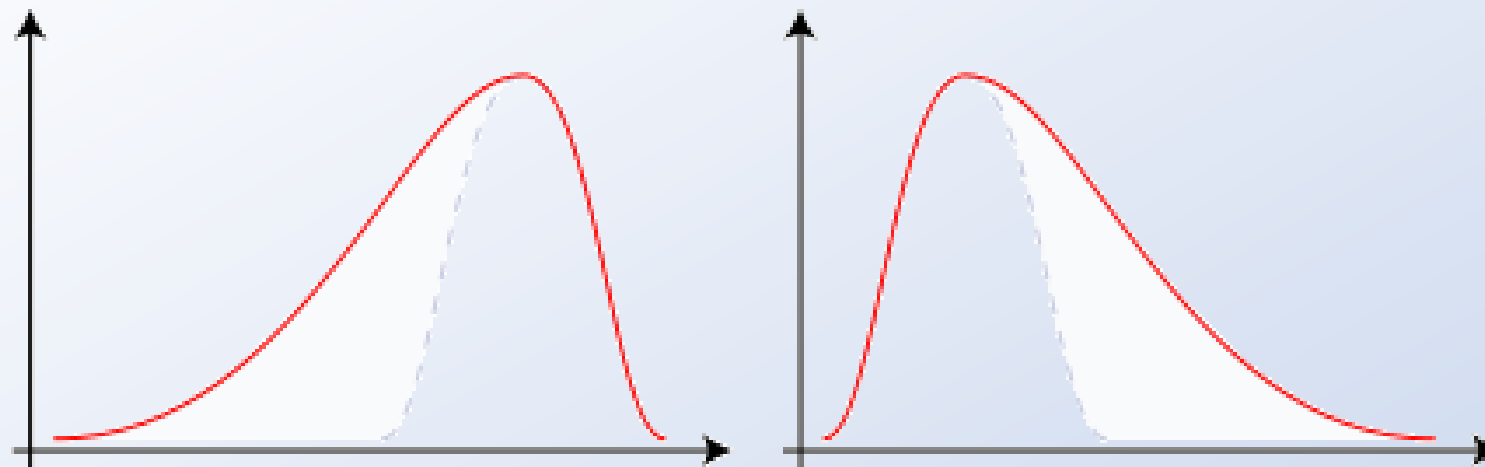
Distribution des notes

Loi normale – courbe de Gauss



La représentation graphique de la **distribution des notes** obtenues à un test ressemble le plus souvent une courbe en forme de cloche. Elle est dite « normale ».

Biais



Negative Skew

Si la cloche penche vers la droite, le test comporte des items trop faciles.

Positive Skew

Si la cloche penche vers la gauche, le test comporte des items trop difficiles.

Choix multiples



Vrai ou faux

Liste déroulante



Réponse courte

Glisser-déposer sur

- texte
- image

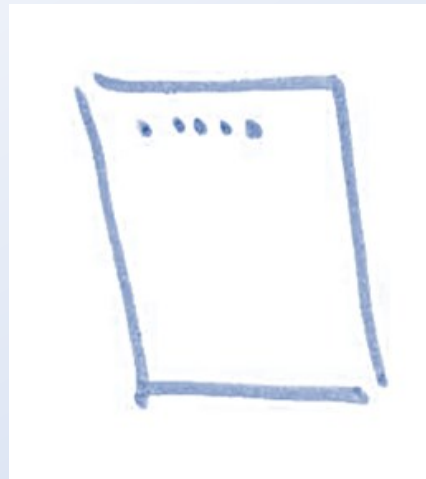


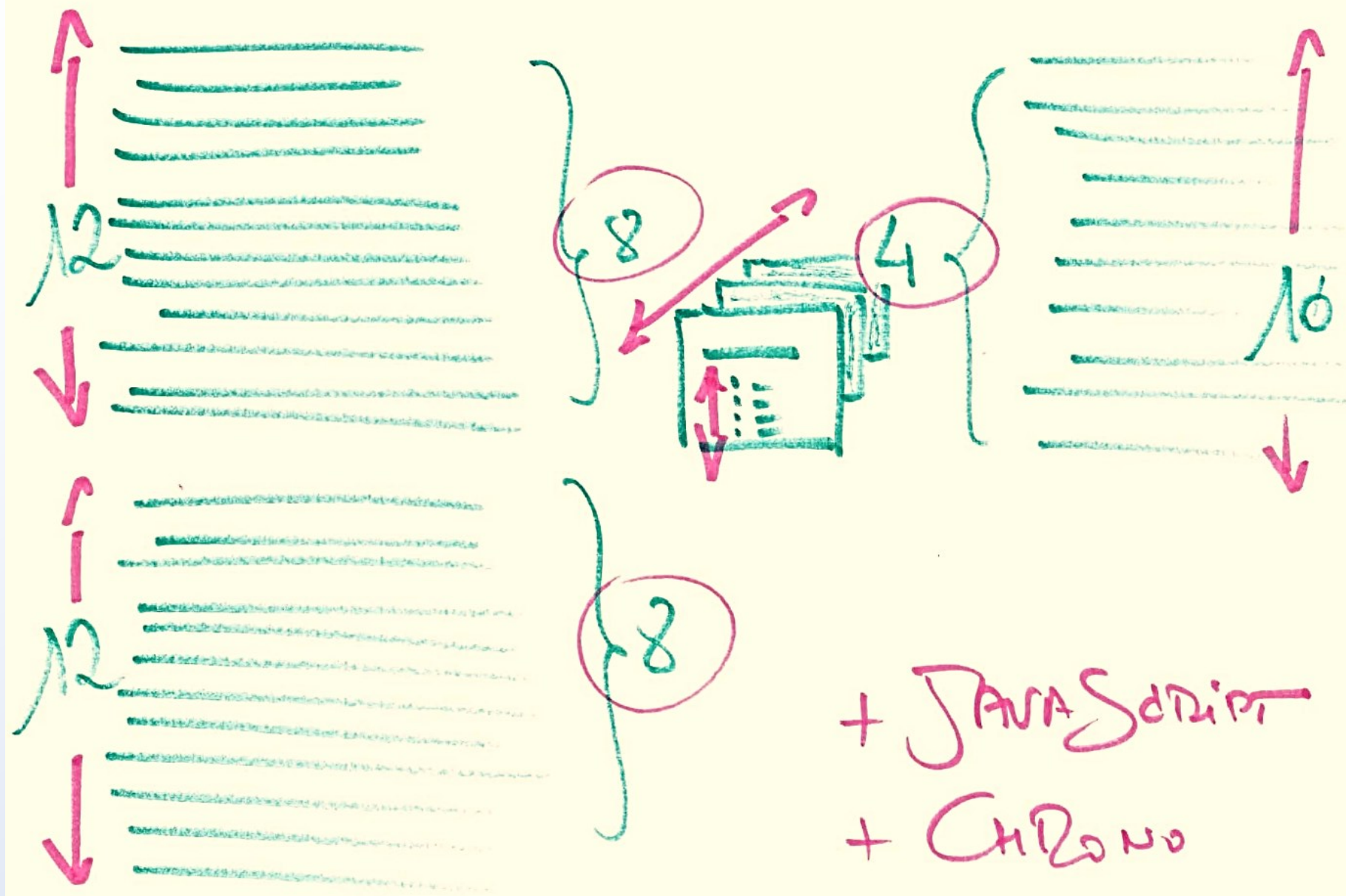
Ordonnancement



Appariement

Composition





+ JAVAScript
+ CHRONO

E:\Olivier\Google Drive\Bibliothèque\70. Examens\КПы\2019 AA BB CC

Fichier Accueil Partage Affichage

← → ↕ ↑ > Ce PC > HDD DATA (E:) > Olivier > Google Drive > Bibliothèque > 70. Examens > КПы > 2019 AA BB CC

	Nom	Modifié le	Type	Taille
Palso		09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	5 275 Ko
КПы	kpg_fr_2019_mai_bb_epr4_2019A_livret.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	1 915 Ko
2003 B2	kpg_fr_2019_mai_cc_epr1_consignes.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	400 Ko
2004 B2	kpg_fr_2019_mai_cc_epr1_reponses.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	1 174 Ko
2005 B2 C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr2_consignes.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	27 196 Ko
2006 B2 C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr3_audio.mp3	09/11/2019 09:49	MP3 Audio File (V...	847 Ko
2007 B1 B2 C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr3_consignes.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	563 Ko
2008 AA B1 B2 C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr3_reponses.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	476 Ko
2009 AA B1 B2 C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr3_script.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	838 Ko
2010 AA B1 B2 C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr4_consignes.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	4 287 Ko
2011 AA BB C1	kpg_fr_2019_mai_cc_epr4_livret.pdf	09/11/2019 09:31	Adobe Acrobat D...	2 035 Ko
2012 AA BB C1	kpg_fr_2019_nov_bb_epr1_consignes.pdf	11/02/2020 12:53	Adobe Acrobat D...	565 Ko
2013 AA BB C1 CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr1_reponses.pdf	11/02/2020 12:52	Adobe Acrobat D...	1 018 Ko
2014 AA BB CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr2_consignes.pdf	11/02/2020 12:52	Adobe Acrobat D...	21 803 Ko
2015 AA BB CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr3_audio.mp3	11/02/2020 12:53	MP3 Audio File (V...	1 212 Ko
2016 AA BB CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr3_consignes.pdf	11/02/2020 12:53	Adobe Acrobat D...	366 Ko
2017 AA BB CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr3_reponses.pdf	11/02/2020 12:52	Adobe Acrobat D...	622 Ko
2018 AA BB CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr3_script.pdf	11/02/2020 12:52	Adobe Acrobat D...	880 Ko
2019 AA BB CC	kpg_fr_2019_nov_bb_epr4_consignes.pdf	11/02/2020 12:52	Adobe Acrobat D...	5 059 Ko
80. Mes cours	kpg_fr_2019_nov_cc_epr1_consignes.pdf	11/02/2020 12:53	Adobe Acrobat D...	1 770 Ko
	kpg_fr_2019_nov_cc_epr1_reponses.pdf	11/02/2020 12:52	Adobe Acrobat D...	399 Ko



αι πολλά άλλα μπορούν να οδηγήσουν στ
ων και με σωστή συνεργασία προχωρούν
ς.

ου the Cue.

ι δωμάτιο. Φροντίστε να μην τελειώσε
(Game Master) βρίσκεται σε ένα άλλο

ει. Στάσεις, εάν για οποιαδήποτε λόγο
την πόρτα και το παιχνίδι θα τελειώσει

ι προφανές αλλά όλα είναι μπροστά σας
τα να λύσετε το μυστήριο και να είστε
τύχες.

[illegible]

Langue Française VI: Genres et types du discours écrit II

Accueil / Mes cours / Y-ΓΛΩ-17 (2019-2020) / 5 mai / Mission 22 - Notée sur 30

Mission 22 - Notée sur 30



Après avoir lu le texte ci-dessous, vous postez un article sur le site *leuropeen.paris/bienvenue* dans lequel vous présentez :

- la campagne effectuée pour l'enrichissement de l'encyclopédie *Wikipédia* grecque possibilités offertes au public d'y collaborer,
- les désavantages de *Wikipédia* et les points faibles de sa version grecque,
- l'apport de *Wikipédia* pour la Grèce.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

300 mots environ.
Signez votre texte A. Alexiou.



Mission 22 - Notée sur 30



Après avoir lu le texte ci-dessous, vous postez un article sur le site *leuropeen.paris/bienvenue* dans lequel vous présentez :

- la campagne effectuée pour l'enrichissement de l'encyclopédie *Wikipédia* grecque et les possibilités offertes au public d'y collaborer,
- les désavantages de *Wikipédia* et les points faibles de sa version grecque,
- l'apport de *Wikipédia* pour la Grèce.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

300 mots environ.
Signez votre texte A. Alexiou.

📁 Modification Devoir dans 5 mai ?

▶ [Tout déplier](#)

▼ Généraux

Nom du devoir



Mission 22 - Notée sur 30 📁

Description

B **I** **U** x_1 x^1 **A**

- l'apport de *Wikipédia* pour la Grèce.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

300 mots environ.

Signez votre texte A. Alexiou.

☐ Afficher la description sur la page de cours ?

Fichiers
supplémentaires



Taille maximale des nouveaux fichiers : Illimité

Fichiers

Vous pouvez glisser des fichiers ici pour les ajouter.

▶ [Disponibilité](#)

▶ [Types de remise](#)

▶ [Types de feedback](#)

▶ [Réglages de la remise des travaux](#)

✚ Résultats 🗂️

Modifier ▾

Ajouter une activité ou ressource



Modifier ▾



Rechercher

Modifier ▾

Favoris

Tout

Activités

Ressources



Atelier



Auto-sélection
de groupe



Devoir



Dossier



Fichier



Forum



H5P



Journal



Page



Sondage



Test



Test hors-ligne



URL



Wiki



Étiquette



+ Ajouter une activité ou ressource

✚ Septembre 2020 ✎

Modifier ▾



😊 Lien vers la page donnant accès à l'examen en ligne du 08/09/2020 : [ici](#).

Modifier ▾



📄 Résultats ✎

Modifier ▾

+ [Ajouter une activité ou ressource](#)

✓ Ajout Test à Septembre 2020 ?

► [Tout déplier](#)

▼ Généraux

Nom



Petit test

Description

B*I*U~~S~~ x_1 x^1 **A** ▼ ▼ ▼ ▼





Ici, une intro motivante... 😊

☐ Afficher la description sur la page de cours ?

► [Temps](#)

► [Note](#)

► [Mise en page](#)

Modification du test Petit test ?

Questions : 0 | Ce test est ouvert

Note maximale

10,00

Enregistrer

Repaginer

Sélectionner plusieurs éléments

Total des notes : 0,00



☐ Mélanger ?

Ajouter ▾

+ une question

+ de la banque de questions

+ une question aléatoire

Choisir un type de question à ajouter



QUESTIONS

- ☐  Appariement
- ☐  Appariement aléatoire à réponse courte
- ☐  Calculée
- ☐  Calculée à choix multiple
- ☐  Calculée simple
- ☐  Choix multiple
- ☐  Cloze (réponses intégrées)
- ☒  Composition
- ☐  Glisser-déposer sur texte
- ☐  Glisser-déposer

Permet une réponse sous forme d'un fichier ou d'un texte en ligne. Cette question doit être évaluée manuellement.

Ajouter

Annuler

Ajout d'une question de composition?

► Tout déplier

▼ Généraux

Catégorie

Défaut pour Label (88)

Nom de question

Texte de la question

B

I

U

~~C~~

X₁

X¹

A ▼

!

I

-

H-P

Après avoir lu le texte ci-dessous, vous postez un article sur le site *leuropeen.paris/bienvenue* dans lequel vous présentez :

- la campagne effectuée pour l'enrichissement de l'encyclopédie *Wikipédia* grecque et les possibilités offertes au public d'y collaborer,
- les désavantages de *Wikipédia* et les points faibles de sa version grecque,
- l'apport de *Wikipédia* pour la Grèce.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

300 mots environ.
Signez votre texte A. Alexiou.

ΤΟ ΒΗΜΑ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

22 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΒΙΚΙΠΑΙΔΕΙΑ
η ελεύθερη εγκυκλοπαίδεια

**Ελεύθερη...
εγκυκλοπαίδεια
ζητά συνεργάτες**

Κορυφώνεται η καμπάνια για τον εμπλουτισμό της ελληνικής Wikipedia. Η καμπάνια για την εκδοκείωση με τη χρήση αλλά και τον εμπλουτισμό της Wikipedia ξεκίνησε πριν πέντε περίπου χρόνια και αυτή τη στιγμή

μπορεί να βρει κανείς λήμματα για κάθε επεισόδιο δημοφιλών αμερικανικών σειρών, την ίδια στιγμή όμως ζητήματα που έχουν να κάνουν με την επιστήμη ή την ιστορία, καλύπτονται πλημμελώς. Στην ελληνική

...

Ajout d'une question de composition

Tout déplier

Généraux

Catégorie

Défaut pour Label (88)

Nom de question

Texte de la question

Rich text editor toolbar with icons for bold, italic, underline, strikethrough, text color, background color, bulleted list, numbered list, link, unlink, insert link, insert image, insert video, insert audio, insert table, undo, redo, and others.



Activité 3.1

Web browser showing a WordPress site titled 'Παιδείας Εγκώμιον'. The article is titled '6 λόγοι που τα πραγματικά βιβλία δεν συγκρίνονται με τα ηλεκτρονικά' (6 reasons why real books are not comparable to electronic ones). The article discusses the benefits of physical books over digital ones, such as better retention of information and the tactile experience. A red arrow points from the article title to the 'BIBLIA' section of the 'BIBLIA' website shown in the next block.

voir lu le texte ci-dessous, vous postez un article sur le site <http://www.paris/bienvenue> dans lequel vous présentez :

l'expérience effectuée pour l'enrichissement de l'encyclopédie *Wikipédia* grecque et les possibilités offertes au public d'y collaborer, les avantages de *Wikipédia* et les points faibles de sa version grecque, l'apport de *Wikipédia* pour la Grèce.

insérez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

l'iron.
texte A. Alexiou.

A screenshot of the 'BIBLIA' website. The header includes the title 'BIBLIA' and the subtitle 'η ελεύθερη εγκυκλοπαιδεία'. The main content area features a large image of a globe with the text 'ΒΙΚΙΠΑΙΔΕΙΑ' and 'η ελεύθερη εγκυκλοπαιδεία'. Below the image, there is a section titled 'Ελευθερία...' and a paragraph of text. A red arrow points from the article title in the previous block to this section.



Après avoir lu le texte ci-dessous, vous postez un article sur le site *leuropeen.paris/bienvenue* dans lequel vous présentez :

- la campagne effectuée pour l'enrichissement de l'encyclopédie Wikipédia grecque et les possibilités offertes au public d'y collaborer,
- les désavantages de Wikipédia et les points faibles de sa version grecque,
- l'apport de Wikipédia pour la Grèce.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

300 mots environ.

Signez votre texte A. Alexiou.

ΤΟ ΒΗΜΑ

22 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ελεύθερη... εγκυκλοπαίδεια ζητά συνεργάτες



ΒΙΚΙΠΑΙΔΕΙΑ
η ελεύθερη εγκυκλοπαίδεια

Κοροιδώνεται η καριέρα για τον εμπλουτισμό της ελληνικής Wikipédia. Η καριέρα για την εξοικείωση με τη χρήση αλλά και τον εμπλουτισμό της Wikipédia ξεκίνησε πριν από περίπου χρόνια και αυτή τη στιγμή βρίσκεται σε εξέλιξη.

Έχουν προηγηθεί εργασίες σε βιβλιοθήκες, σχολεία και πανεπιστήμια όλης της χώρας, τα οποία συνεχίζονται. Αυτή τη στιγμή η Βικιπαίδεια αριθρεί περίπου 67.000 άρθρα, περίπου 8.000 περισσότερα σε αριθμό με έναν χρόνο πριν. Την ίδια στιγμή, εκδόσεις της ίδιας εγκυκλοπαίδειας σε γλώσσες με παραπάνω αριθμό άρθρων με εκείνων της ελληνικής, όπως η σουηδική, ξεπερνούν τα 250.000 άρθρα. Κάθε μήνα, η αγγλική έκδοση της Wikipédia δέχεται περίπου 3,5 εκατ. επισκέψεις από την Ελλάδα και η αντίστοιχη ελληνική περίπου 2 εκατομμύρια.

Κάτι που προκύπτει από τα εργατήρια είναι ότι σε μεγάλο μέρος του κοινού δεν είναι γνωστό ότι στη Βικιπαίδεια δίνεται η δυνατότητα στον καθένα να γράφει ή να διορθώσει ένα άρθρο, πάντα ακολουθώντας τους κανόνες που εγκυκλοπαιδοποιεί και είναι της Wikipédia. Δεν χρειάζονται απαιτήσεις να έχει κάποιος ιδιαίτερη να γράφει ένα ειδικό άρθρο. Μπορεί να διορθώσει κάποιο από τα υπάρχοντα, να το επεκτείνει, να συνενώσει με φανερωτικό υλικό, να προσέχει κάποια θεματική ενότητα.

Μπορεί να βρει κοινές λέξεις για κάθε εκδόσει δημοσίων δημοτικών σχολείων, την ίδια στιγμή όμως ζητάμε να έχουν να κάνουν με την απεργία ή την ιστορία, καλύπτονται πλημμελώς. Στην ελληνική έκδοση, το βασικό μονόπλευρο είναι ο ελληνιστικός χαρακτήρας της.

Υπάρχουν λέξεις για το μικρότερο χωριό ή την τοπική ποδοσφαιρική ομάδα στην ελληνική επικράτεια. Την ίδια στιγμή διαβάζοντας ασήμαντες πύλες καταγραφών κοιτάζουν στην Ινδία και την Κίνα ή ακόμα και απεργιαστικοί όροι που χρησιμοποιούν οι φοιτητές στις σχολές τους δεν έχουν το δικό τους άρθρο στη ελληνική.

Ειδικά για την ελληνική περίπτωση, η αρθρογραφία των αφοσιωμένων και της ιστορίας της σε κάποια μεγάλη έκδοση, όπως της Wikipédia, προσφέρει ποικιλία δημοσιότητα και αρθρογραφία από μια ιστορία ενός έθνους. Άλλωστε, δεν γίνεται και αλλαγή των θέσεων να έχουν πρόσβαση σε όλα την απαραίτητη συστηματική γνώση της ανθρωπότητας, αυτό που τελικά είναι μια εγκυκλοπαίδεια.

Οι έντονα ελληνικές εγκυκλοπαιδικές έχουν σταματήσει να παλαιώνουν και να αποσυντονίζονται από καιρό καιρό.

Καιρός ή καιρός, η Wikipédia είναι η μοναδικά ελληνικά εγκυκλοπαιδικά των 21^{ων}



Après avoir lu le texte ci-dessous, vous postez un article sur le site *leuropeen.paris/bienvenue* dans lequel vous présentez :

- la campagne effectuée pour l'enrichissement de l'encyclopédie Wikipédia grecque et les possibilités offertes au public d'y collaborer,
- les désavantages de Wikipédia et les points faibles de sa version grecque,
- l'apport de Wikipédia pour la Grèce.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous..

300 mots environ.

Signez votre texte A. Alexiou.

Activité 3.1

⌕

http://www.anthologia.wordpress.com/vivlia_vs_e-books

☆

⌕

⌕

Παιδείας Εγκώμιον

εκπαίδευση, μάθηση, πολιτισμός, κοινωνία, επιστήμη, πολιτική, βιβλία

Αθήνα Ν.Τ.

Χρήσιμες ιστοσελίδες

Διασπορά

Ψηφιακό Βιβλίο και Περιοδικό

Ιστοσελίδες Μουσικής και Τέχνης

RSS feed

Type text to search here...

Αρχική > βιβλία > 6 λόγοι που τα πραγματικά βιβλία δεν συγκρίνονται με τα ηλεκτρονικά

22/02/2019

Go to comments

Σχολιάστε

6 λόγοι που τα πραγματικά βιβλία δεν συγκρίνονται με τα ηλεκτρονικά

Με την άνοδο των ηλεκτρονικών βιβλίων και την τεχνολογία να εξελίσσεται διαρκώς πολλοί είναι εκείνοι που έχουν επιθυμήσει τα κλασσικά τυπωμένα βιβλία. Εάν ανήκετε κι εσείς στην κατηγορία των ανθρώπων που τρέμουν την ώρα και τη στιγμή που θα σταματήσουν να κυκλοφορούν τα παραδοσιακά βιβλία στην αγορά, θα συμφωνήσετε σίγουρα με τους παρακάτω έξι λόγους που δείχνουν ότι είναι προτιμότερο να διαβάζεις ένα πραγματικό βιβλίο από το να διαβάζεις την ηλεκτρονική του έκδοση.

1. Μερικά βιβλία είναι τόσο όμορφα που μπορεί να γίνουν ακόμα και μέρος της διακόσμησης του σπιτιού σας.
2. Πολλές έρευνες έχουν διαπιστώσει ότι η ανάγνωση μέσα από χαρτί είναι καλύτερη από την ανάγνωση μέσα από μία οθόνη, σε σχέση με την κατανόηση αλλά και τη μνήμη.
3. Οι συγγραφείς υπογράφουν τα πραγματικά, τυπωμένα βιβλία, κάτι που δεν μπορεί να συμβεί στα ηλεκτρονικά βιβλία.
4. Μπορείτε να αφήσετε το δικό σας προσωπικό στίγμα σε κάθε βιβλίο που διαβάζετε. Όσο και να υπογραμμίσετε ή να αφήσετε μία σημείωση στο ηλεκτρονικό βιβλίο, δεν θα είναι ποτέ το ίδιο με

Banque de questions

Choisir une catégorie Défait pour Label (88)

La catégorie par défaut pour les questions partagées dans le contexte

Aucun filtre de tag appliqué

Filtrer par tags...

- ☐ Montrer le texte de la question dans la liste
- [Options de recherche](#)
- ☒ Montrer aussi les questions des sous-catégories
- ☒ Montrer aussi les anciennes questions

Créer une question...

Question	Actions	Créée par
☐ Nom de question / Numéro d'identification		Prénom / Nom / D
☐ 17.08.11.C1.01.01	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.02	Modifier la question	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.03	Dupliquer	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.04	Gérer les tags	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.05	Aperçu	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.06	Supprimer	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.07	Exporter comme XML Moodle	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.04.3	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.08.11.C1.01.04.4	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.01	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.02	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.03.1	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.03.2	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.03.3	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.04.1	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.04.2	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.04.3	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.05.1	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.13.11.C2.01.05.2	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.01	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.02	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.03.1	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.03.2	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.03.3	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.04.1	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.04.2	Modifier	Olivier Delhay
☐ 17.14.05.C2.01.04.3	Modifier	Olivier Delhay

Banque de questions

Choisir une catégorie Défait pour Label (88)

La catégorie par défaut pour les questions partagées dans le contexte

Aucun filtre de tag appliqué

Filtrer par tags...

- ☒ Montrer le texte de la question dans la liste
- [Options de recherche](#)
- ☒ Montrer aussi les questions des sous-catégories
- ☒ Montrer aussi les anciennes questions

Créer une question...

Question	Actions	Créée par
☐ Nom de question / Numéro d'identification		Prénom / Nom / D
☐ 17.08.11.C1.01.01	Modifier	Olivier Delhay
ACTIVITÉ 17.08.11.C1.01.02		
Un problème		
1. Ados : La l'orientation		
2. Le net se penche sur le berceau		
3. Écoles alternatives, on y va ou pas ?		
4. Femmes dans un milieu d'hommes		
5. Faites fructifier son argent de poche !		

Items

1 [[4]] 2 [[5]] 3 [[2]] 4 [[3]] 5 [[1]]

Faites glisser, dans chacune des cases numérotées, la lettre qui correspond à la bonne réponse.

☐ 17.08.11.C1.01.02 Modifier

ACTIVITÉ 17.08.11.C1.01.02

Une erreur de traitement de texte a changé l'ordre des items.

		Le Parkour
David Belle a créé et développé le Parkour à Paris.		
6.	du corps et de l'esprit. Il n'y a pas de compétition.	

	MARDI MERCREDI	JEUDI VENDREDI	SAMEDI	
MISE EN PLACE	REMISE DES PRODUCTIONS	ÉVALUATION DES PRODUCTIONS	NOTATION DES ÉVALUATIONS	FERMETURE DES ATELIERS

Formulaire d'évaluation

Critère 1



Malgré les imperfections, j'ai compris...

- ☐ ... moins de 95 % du texte
- ☐ ... pas loin de 100 % du texte.

Critère 2



J'ai compté...

- ☐ ... plus de 5 fautes lexicales (soulignées deux fois)
- ☐ ... entre 0 et 5 fautes lexicales (soulignées deux fois)

Critère 3



J'ai compté...

- ☐ ... plus de 5 fautes d'orthographe ou de grammaire (soulignées une fois)
- ☐ ... entre 0 et 5 fautes d'orthographe ou de grammaire (soulignées une fois)

Critère 4



J'ai compté...

- ☐ ... plus de 5 fautes dans le temps des verbes (soulignées avec un T par dessous)
- ☐ ... entre 0 et 5 fautes dans le temps des verbes (soulignées avec un T par dessous)

Critère 5



J'ai noté dans le cadre ci-dessous au moins 5 erreurs importantes que j'ai repérées

- ☐ Non.
- ☐ Non, parce que je n'en ai pas trouvé 5...
- ☐ Oui, au moins 5 grosses erreurs. Et j'ai clairement expliqué ce qui n'allait pas.

Critère 3



J'ai compté...

- ☐ ... plus de 5 fautes d'orthographe ou de grammaire (soulignées une fois)
- ☐ ... entre 0 et 5 fautes d'orthographe ou de grammaire (soulignées une fois)

Critère 4



J'ai compté...

- ☐ ... plus de 5 fautes dans le temps des verbes (soulignées avec un T par dessous)
- ☐ ... entre 0 et 5 fautes dans le temps des verbes (soulignées avec un T par dessous)

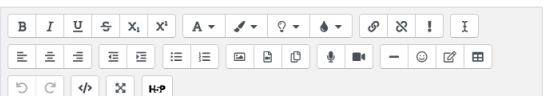
+



Note:

S CH & Z J	0 erreur 5 points	1-3 erreurs 3 points	> 3 erreurs 1 points	
U OU I	0 erreur 5 points	1-3 erreurs 3 points	> 3 erreurs 1 points	
Ê É E EU	0 erreur 5 points	1-3 erreurs 3 points	> 3 erreurs 1 points	
NASALES & AIN AINE	0 erreur 5 points	1-3 erreurs 3 points	> 3 erreurs 1 points	en -n- core etc.
DÉBIT	natif 5 points	lent 3 points	trop lent 1 points	
INTELLIGIBILITÉ	100 % 5 points	75 % 3 points	< 50 % 1 points	

20

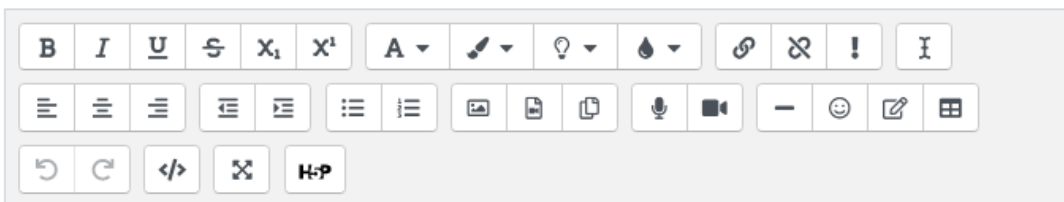
Feedback par commentaires 

Bravo ! 🥳

NASALES & AIN AINE	0 erreur 5 points	1-3 erreurs 3 points	> 3 erreurs 1 points	en -n- core etc.
DÉBIT	natif 5 points	lent 3 points	trop lent 1 points	
INTELLIGIBILITÉ	100 % 5 points	75 % 3 points	< 50 % 1 points	

20

2



Bravo ! 🥳

ATELIER 14

Il faut tous devenir antigaspi.

A.Alexiou-01/04/2020

Est-ce que tu pourrais imaginer un monde sans gaspillage ? Que dirais- tu si tu n'as pas jeté la nourriture? C'est vrai que les êtres humains aiment bien **de** consommer **différents de** marchandises et **plutôt de fois ils** sont des denrées alimentaires. Cependant, un tel comportement cause **plusieurs des** problèmes sur l'économie mondiale. **Sur** l'article **de** *courrier international*, G.Garot, ministre délégué à l'agroalimentaire, dit qu'il s'agit de plus « de s'engager concrètement contre les dérives de la société de surconsommation ».

À notre **quotidienneté**, on achète beaucoup de produits **qu'ils** ne sont pas nécessaires mais, en même temps, inutiles. En général, les gens ont la tendance à l'extravagance et à la surconsommation mais le problème ne reste pas là. Un grand pourcentage de produits alimentaires qui sont de très bonne qualité n'arrive jamais aux consommateurs mais dans la décharge. Vraisemblablement, **c'est le** **résultat de capitalisme** **qu'on** épuise nos ressources de nourriture au maximum et **également** cela a des effets négatifs sur plusieurs dimensions.

On pourrait **distinguer** le monde à deux **tiers**, les pays de l'Ouest, où l'exploitation et le manque du respect sont à leur apogée et, **à** l'autre côté le monde de l'Est où la situation est désespérée et **sa** population vit au bord de la famine.

À ce moment, je voudrais vous présenter mes réflexions sur le sujet de l'antigaspi. Il existe **plusieurs d'**organisations caritatives dans le monde entier **qu'ils** pourraient rassembler les nourritures qui sont de bonne qualité et les distribuer aux personnes qui **ont** besoin. De plus, une autre solution pour éviter le gaspillage est la promotion et la publicité de ce mouvement par le gouvernement **au** but de sensibiliser et de mobiliser tout le monde Occidental. Ensuite, une autre solution pourrait **n'être** que les industries diminuer le volume de la production

Devoir rendu

Remis pour évaluation

Noté

L'étudiant peut modifier ce travail remis

[GEOΔΩΠΑΝΟΥ ΜΑΡΙΑ 8085 ATELIER 14 .pdf](#)

9 avril 2020, 21:46

Commentaires (0)

Nombre d'écarts linguistiques	0-5 15 points	6-10 10 points	11- 5 points	
Actes réalisés	Causes + solutions 10 points	Causes ou solutions 5 points	Ni l'un ni l'autre 0 points	
Intelligibilité Cohérence/cohésion	100 % 5 points	75 % 2 points	moins 0 points	

Note actuelle dans le carnet de notes

20

Feedback par commentaires

B *I* U

Il ne faut pas grand chose pour que ce texte devienne vraiment excellent, bravo ! 🎉

- aiment bien consommer
- différentes marchandises
- la plupart des fois
- plusieurs problèmes
- Dans l'article du

ATELIER 14

Il faut tous devenir antigaspi.

A.Alexiou-01/04/2020

Est-ce que tu pourrais imaginer un monde sans gaspillage ? Que dirais-tu si tu n'as pas jeté la nourriture ? C'est vrai que les êtres humains aiment bien **de** consommer **différents de** marchandises et **plutôt de fois ils** sont des denrées alimentaires. Cependant, un tel comportement cause **plusieurs des** problèmes sur l'économie mondiale. **Sur** l'article **de** *courrier international*, G.Garot, ministre délégué à l'agroalimentaire, dit qu'il s'agit de plus « de s'engager concrètement contre les dérives de la société de surconsommation ».

À notre **quotidienneté**, on achète beaucoup de produits **qu'ils** ne sont pas nécessaires mais, en même temps, inutiles. En général, les gens ont la tendance à l'extravagance et à la surconsommation mais le problème ne reste pas là. Un grand pourcentage de produits alimentaires qui sont de très bonne qualité n'arrive jamais aux consommateurs mais dans la décharge. Vraisemblablement, **c'est le** **résultat de capitalisme** **qu'on** épuise nos ressources de nourriture au maximum et **également** cela a des effets négatifs sur plusieurs dimensions.

On pourrait **distinguer** le monde à deux **tiers**, les pays de l'Ouest, où l'exploitation et le manque du respect sont à leur apogée et, **à** l'autre côté le monde de l'Est où la situation est désespérée et **sa** population vit au bord de la famine.

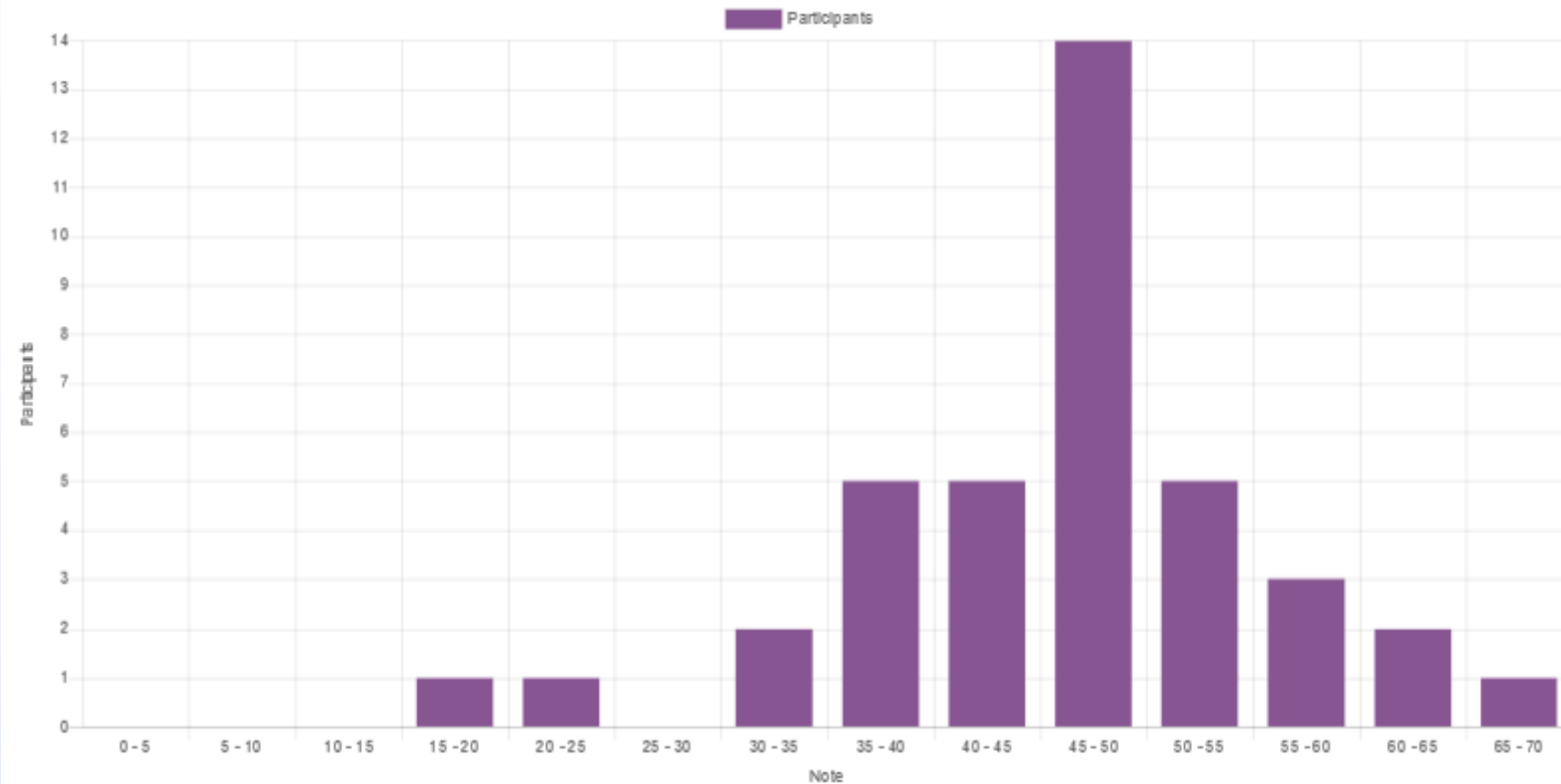
À ce moment, je voudrais vous présenter mes réflexions sur le sujet de l'antigaspi. Il existe **plusieurs d'**organisations caritatives dans le monde entier **qu'ils** pourraient rassembler les nourritures qui sont de bonne qualité et les distribuer aux personnes qui **ont** besoin. De plus, une autre solution pour éviter le gaspillage est la promotion et la publicité de ce mouvement par le gouvernement **au** but de sensibiliser et de mobiliser tout le monde Occidental. Ensuite, une autre solution pourrait **être** que les industries diminuer le volume de la production

Nombre d'écarts linguistiques	0-5 15 points	6-10 10 points	11- 5 points	
Actes réalisés	Causes + solutions	Causes ou solutions	Ni l'un ni l'autre 0 points	

Il ne faut pas grand chose pour que ce texte devienne vraiment excellent, bravo ! 🏆

- aiment bien consommer
- différentes marchandises
- la plupart des fois
- plusieurs problèmes
- Dans l'article du
- Dans notre quotidien
- qui ne sont
- Le fait qu'on épuise nos ressources ... est le résultat du capitalisme
- cela a également
- diviser le Monde en deux parties
- de l'autre côté
- et où la population
- En ce moment
- plusieurs organisations
- qui pourraient
- qui en ont besoin
- dans le but
- pourrait être
- diminuent
- correspondraient > limiteraient
- c'est + verbe > il est horrible
- sachant
- va s'améliorer

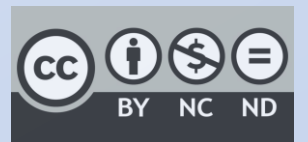
Nombre total de participants dans l'intervalle de notes





Université Aristote de Thessaloniki (Grèce)
Département de Langue et de Littérature françaises

Εξ αποστάσεως γλωσσική κατάρτιση
Ορθές παιδαγωγικές και διδακτικές πρακτικές
Olivier Delhaye



Œuvre mise à disposition selon les termes de la
Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale
Pas de Modification 4.0 International